

**PROTESTANTSE REVEILLE**



---

**VIR DIE WOORD VAN GOD, EN VIR DIE GETUIENIS VAN JESUS CHRISTUS  
OPENBARING 1v9**



---

**PROTESTANTSE VERENIGING VAN SUID-AFRIKA  
GESTIG 1925**

## 'N WOORD VAN DIE REDAKTEUR

### Geagte Leser

**God is steeds op die troon:** Midde-Ooste, Balkanoorloë ens: Onthou dat die Here se soewereine doel bereik word, al beswyk die mense van vrees en spanning oor die dinge wat oor die hele wêreld aan die kom is, Lukas 21v26. 'n Basiese fout van menslike natuur is nie om die Goddelike uitwerking te volg nie, en te veel krediet te gee aan die sterflike mens se mag. Pous Franciskus (88 jaar oud) het op Paasmaandag die weg van die verganklike mens gevolg. Let op Hebreërs 13v8.

**"Die voorsienigheid van God in Sy regering oor die wêreld is 'n onderwerp van die diepste belang vir die Christen. Deur 'n behoorlike siening daarvan sal hy (sy) God in die daaglikse werke van Sy Hande sien."**

**The History of Providence deur Alexander Carson LL. D. (1776 - 1844).**

In plaas daarvan dat ons net toeskouers is, met die vertroue dat ons Hemelse Vader in beheer van dinge is, word ons aangespoor om moed te skep, dapper en getrou te wees en om 'n edele lewe te lei met die wete dat vir Hom en deur Hom en tot Hom is alle dinge; aan Hom behoort die heerlikheid tot in ewigheid. Amen. Romeine 11v36.

**Die dinge wat ons bekommer:** Hierdie geslag mag skuldig aan bloed wees vir sy verdraagsaamheid ten opsigte van aborsie, die bisarre Woke kindergeslagsidentiteits-manipulasie en die leer van demone wat gepaard gaan met 'n afname in die getuienis van die Evangelie. Saam met dit is die subtile antagonisme van nasies wat eens oop was vir die Geloof wat openbare getuienis van Christus se eksklusiewe aanspraak ondermyn het, en 'n leemte gelaat het wat ander godsdienste kan vul, en wat hulle sonder verskoning doen. Om te probeer om regverdigheid en waarheid sonder God te handhaaf is uiteindelik vrugteloos en lei na die heidendom wat 'n ondenkbare einde is! Militante Islam het ook toenemend onderdrukkend geraak. Die onlangse onthoofdings van Christene in die Demokratiese Republiek van die Kongo, verkragting, slawerny en menseslagting deur ISIS-verbonde magte, is 'n demoniese kenmerk, en moderne slawerny gegrond op fanatieke haat! Vergelyk dit met ons Here se teerhartige bevel om ons naaste soos onself lief te hê!

Intussen, terug in Suid-Afrika, wissel die hoop van nasiebou daaglik, met politieke en godsdienstige alliansies wat blyk duur te wees, **maar aan God die krag en die heerlikheid. Die gewelddadige mens, die anargiste, sal mense opswEEP en dreig, en sal te kere gaan; bese strydwekkende magte is aan die werk, met etniese ritualisme wat Christelike belange konfronteer, wat eer, opbou, respekteer, bid, en die Here liefhet.**

In Jesus, Craig. Altyd aan die wenkant.



**"Daar was telkemaal gedink dat die Christendom besig was om te sterf, deur vervolging van buite en korrupsie van binne, deur die opkoms van Mohammedanisme (Islam), die ontstaan van die natuurwetenskappe, en die opkoms van groot anti-Christelike revolusionêre bewegings. Maar elke keer was die wêreld teleurgestel. Die eerste teleurstelling was oor die Kruisiging. Die Man het weer gelewe." C. S. Lewis, (1898 - 1963). Oxford & Cambridge, 'n moderne John Bunyan. Aanhaling uit Quest For The Highest, Mediese Dokter J. E. Church, oor die Oos-Afrika Herlewing.**

## TERUG NA DIE TUIN

**Terugkeer na die Vallei van Genade, Genadendal:** Na ons haastige besoek aan Genadendal in Januarie 2025 moes ons teruggaan om Dr. Isaac Balie, wie se naam sinoniem is met hierdie beroemde Morawiese sendingstasie, te ontmoet, om die kontroversiële kerkklok te sien – die lui van die kerkklok “bots” met die klok van die “gevestigde” Gereformeerde Kerk – en ook met ontsag die tuin te sien. "We have got to get back to the garden" was my naiewe jeugdige idealisme, uit die liedjie Woodstock. Jare later is die “Tuin” nou gelukkig Genadendal en sy beroemde Peerboom, “gevoed” deur ‘n honderd jaar se ononderbroke Morawiese gebedsbyeenkoms by Herrnhut, vanaf 1727!

**Die Afrikaanse taal (honderd jaar as amptelike taal – 8 Mei 1925) se wortels in Morawiese Genadendal.**

Die formele “Nederlands”, Hollandse taal het in die alledaagse “kombuistaal” oorgegaan, wat die mense van Baviaanskloof, nou Genadendal, so ver terug as die 18de eeu (1700’e) gebruik het, lank voor Afrikaans die amptelike taal geword het en Hollands as een van die twee amptelike tale van die Unie van Suid-Afrika vervang het. CJ Langenhoven, lid van die Kaapse Provinsiale Raad, het dit voorheen ingevoer op 23 April 1913. Genadendal se drukpers het die alledaagse taal wat die plaaslike mense gepraat het, gebruik om Skrifgedeeltes te druk, lank voor die Afrikaanse Bybel in 1919 verskyn het. Dit was ‘n vertaling van die Hollandse Bybel, wat die geliefde Standaard 1933 Afrikaanse Bybel voorafgegaan het. Dus was Afrikaans die vroeë algemene taal van gewone mense. "Genadendal kyk terug op 'rykste juweel' van Afrikaans" – Karla van Der Merwe, Die Burger. Met vriendelike vergunning van Dr. Henrietta Klaasing. Suid-Afrika het nou 11 amptelike tale.

Ingesluit is prente van Genadendal se stigter, Georg Schmidt (1709 - 1785), die Peerboom, Kerkklok, Morawiese Lam simbool, en die portret van Christus, Ecco Home (Behold The Man), wat met die jong Graaf Nicholas von Zinzendorf “gepraat” het, en gelei het tot die stigting van die Morawiese sendingstasies. Suid-Afrika se eerste sendingstasie was Genadendal (1737/8).

Ander plaaslike Morawiese sendingstasies het gevolg – Mamre (1808), naby moderne Atlantis, Enon/Aenon (1818), Oos-Kaap, en Elim (1824), Overberg.

Redakteur. Verwys na Protestantse Reveille Paasfees 2025, Genadendal – Vallei van Genade, Visie en Hoop.



---

**"Wie waarlik met God in die geheim verkeer, mag in die openbaar vertrou word."**

**Charles Spurgeon**

---

## **DIE VERRAAD VAN CHRISTUS IN DIE CHRISTELIKE KERK**

**"Iemand het my so geslaan in die huis van my vriende." Sagaria 13v6**

**Die Christendom verloor vinnig se eerste liefde:** In die huidige chaos, is ons Geloof nie onaangeraak nie, met baie kerkdenominasies, wat nou volgens skatting omtrent 45 000 is! Elkeen het sy eie handelsmerk, missiestelling, en regsprotokol, waarin die kort geloofstelling, "wat ons glo", dikwels verswelg word deur lang kerkorde prosedures. Daar word gehoop dat in die middel van al hierdie stemme, wat lig as goue staanlampe verklaar, een wat soos die Seun van die Mens is, prominent is, maar die besondere organisasie kan self die hoofkenmerk wees. Openbaring 1v13. Is dit "wonderwerke op aanvraag", handelsmerkbou, en die opbou van eie mag en invloed om sodoende "handelsware" van liggelowige siele te maak, met nommerpas gebruikersvriendelike "evangelies"? Liefde vir Jesus of om Jesus te verraai, of 'n vorm van simonie?

Handelinge 8v18; 2 Petrus 2v3. Dank die Here vir getroue gemeenskappe gelei deur die Bybel en die Heilige Gees, waar Hy vandag woon. Apatiese Christene, Jerusalem het nie geweet toe dit deur Christus besoek was nie:

**"mag die geseënde Here daar wees – My Heer, sedert ek die vreugde van U teenwoordigheid in iets van sy volheid geproe het, is elke byeenkoms 'n mislukking... as U nie daar is nie." E.J. Poole-Connor (1872 - 1962). David Fountain se biografie van Verenigde Koninkryk leier van kerkeenheid gegrond op waarheid, FIEC.**

## **Doe ou hoofstroomkerke se neiging tot pluralisme:**

In hulle haas om moderne tendense te volg en om intellektuele akkreditasie te behou, praat leerinstellings wat 'n Christelike oorsprong het oor inklusiwiteit, eerder as om vir 'n eksklusiewe kode van godsdienstige onderwys te staan, dws kompromis wanneer hulle onder druk is. Teologiese fakulteite by sekere universiteite kan Skole van Godsdienste, meervoud, genoem word. Dit is die bevestiging van politeïsme, 'n toegewing wat die Heilige Wet van God breek, Eksodus 20v1 V. Die patroon bestaan al vanaf die tyd van Spurgeon se standpunt, die "afgradering" in die Verenigde Koninkryk in die 19de eeu (1800'e), en dit beteken presies dit, 'n afwaartse versnellende spiraal. Nader tuis gee 'n paar van ons ou Gereformeerde kerke ongelukkig nou gehoor en hulle moet hulself ondersoek om te sien wie hulle dien met hulle hoër roeping:

**"Ons het ons gesag om hierdie ongewilde Evangelie te verkondig nie uit ons eie wysheid gekry nie, maar uit die geseënde bladsye van God se Woord. Maar die wêreld is stadig besig om weg te dryf van hierdie Evangelie. Etlike kolleges en universiteite en kweekskole dwarsoor die wêreld wat voorheen Evangelies was, het vyandig of onverskillig geraak teenoor dit wat hulle voorheen gehandhaaf het". Dr. J Gresham Machen (1881 - 1937) VSA.**

Ons besoek aan die Morawiese sendingstasie in Genadendal het my laat dink aan die Galilese eenvoudigheid van daardie Protestantse voorvaders: Bybelgerig, met 'n dienaarsgees, en lojale vertroue bevestig met 'n handdruk, wat "eenheid in Christus en die begeerte om in vrede met mekaar te lewe" beteken. Die tweede handdruk beteken "hernieuwe toewyding en eenheid in die diens van Christus". Daar word selfs gebid dat die huis van Juda herstel word, Joodse en nie-Joodse een. Mag hierdie broederlike

liefde onder die Morawiërs behou word, om vir mekaar te bid en nooit toe te gee aan sonde, verdeeldheid, bitterheid en die wêreld se agenda nie.

Craig Hounsom.

Bibliografie: J. Gresham Machen, a biographical memoir. Ned Stonehouse. Westminster Sem.

**"Waar ook al hierdie manne gegaan het, het hulle 'n ontstellende verdelende mag gebring. Elke stad was tot sy kern geskud en manne in teenoorgestelde kampe gedryf... soos ons toekyk, onthou ons die woorde van Jesus (Matteus 10v34), 'Moenie dink dat Ek gekom het om vrede op die aarde te bring nie. Ek het nie gekom om vrede te bring nie maar die swaard'. Tensy die Christelike Evangelie vandag 'n vurige, verdelende, skeidende invloed is wat manne in teenoorgestelde kampe gooi, is dit nie die Evangelie van die Apostels nie. Dit is altyd 'n ontstellende element omdat dit geen kompromis maak nie". Dr. Campbell Morgan Westminster Chapel oor die Handeling van die Apostels.**

**Aanhaling uit Quest For The Highest – East African Revival, Dr. J.E. Church.**

---

## WAT IS GELOOF?

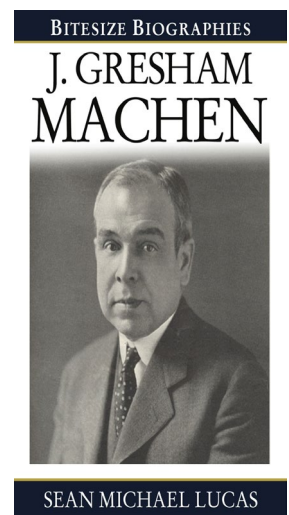
### DIE GELOWIGE MAN WAT ONDER VERHOOR WAS VOOR SY EIE KERK

**Dr. J. Gresham Machen se raad aan diegene wat jonk van hart is:** Dit is 'n groot fout om te veronderstel dat ons wat "konserwatiewes" genoem word, desperaat vasklou aan sekere oortuigings net omdat hulle oud is, en gekant is teen die ontdekking van nuwe feite. Inteendeel, ons verwelkom nuwe ontdekkings heelhartig, en ons glo dat ons saak weer reggestel sal word net wanneer die jeug hulle huidige intellektuele traagheid afskud, weier om die anti-intellektuele stroom van die tyd onbedag te volg, en 'n bietjie ware onafhanklikheid van gedagtes terugkry.

**Tradisies:** In een sin is ons inderdaad tradisionaliste: ons hou vol dat enige instelling wat werklik groot is, sy wortels in die verlede het; ons wens dus nie om die historiese Christelike Kerk te vervang met moderne sektes nie. Maar oor die algemeen, met die toestande wat nou heers in aanmerking geneem, sou dit dalk meer korrek wees om ons "radikales" eerder as "konserwatiewes" te noem.

Ons soek nie net 'n voortsetting van geestelike toestande wat nou heers nie, maar 'n uitbarsting van nuwe krag; ons wil die jeug wakker maak sodat hulle wegdraai van hulle huidige onkritiese herhaling van huidige frases na 'n ware ondersoek van die grondslag van die lewe; en ons glo dat die Christendom nie in die donker floreer nie maar in die lig.

**'n Herlewing** van die Christelike godsdiens glo ons sal die mensdom red van sy eie huidige gebondenheid, en soos die groot Herlewing van die sestiende eeu (1500'e) sal dit vryheid aan die mensdom bring. So 'n Herlewing sal nie die werk van mense wees nie, maar die werk van die Heilige Gees... Die nuwe Hervorming sal met ander woorde gepaard gaan met 'n nuwe Renaissance, en die laaste ding in die wêreld wat ons wil doen is om oorspronklikheid of onafhanklikheid van gedagtes te ontmoedig. **WHAT IS FAITH (1925.)**





Redakteur se nota: Dr. Machen (1881-1937) was deur die Presbytery of New Brunswick se Kommissie veroordeel vir sy verbintenis met die Board for Presbyterian Foreign Missions.

---

"In hierdie gevaarlike tye, is dit ons plig, in ons belang en volgens ons insig, om integriteit te kry, en om seker te maak dat ons nooit afstand doen daarvan nie! Mag ons nie aan sondige toegewendheid dink nie!"

William Bagshawe (1628 - 1702). The "Apostle of the Peak", Derby, Verenigde Koninkryk. Kommentaar oor Psalm 25v21.

---

### 'N DIENAAR VAN DIE HERE BESOEK JONG SPURGEON

Sommige mense het, sonder dat hulle dit geweet het, engele as gaste gehuisves. Hebreërs 13v2.

Op die tafel in die klein sitkamer was 'n klein pakkie wat ons oopgemaak het. Dit was 'n trougeskenk van Mnr. W. Poole Balfern.

Ek dink die omstandighede waaronder my geliefde en Mnr. Balfern ontmoet het, genoem moet word. Op Saterdag, toe dit tyd was om sy preek voor te berei, het die liewe predikant homself in sy studeerkamer afgesonder. Toe was hy meegedeel dat daar 'n besoeker was wat 'n predikant was. Hy wou nie sy naam gee nie, maar het gesê "Sê vir Mnr. Spurgeon dat 'n dienaar van die Here hom graag wil sien". My man het geantwoord, "Sê vir die man dat ek so besig met sy Meester is dat ek nie sy dienaar kan sien nie". Toe was hy vertel dat W. Poole Balfern die besoeker was. Toe Mnr. Spurgeon dit hoor, het hy uitgehardloop na hom, sy hand in albei sy hande gegryp en uitgeroep "W. Poole Balfern! Die man wat **Glimpses of Jesus** geskryf het! Kom in, jy wat deur die Here geseën is!" (Redakteur se verwysing: Genesis 24v31).



Lank daarna, toe hy daardie onderhoud beskryf het, het Mnr. Balfern gesê "Ek het toe geleer dat die geheim van Mnr. Spurgeon se sukses was dat hy **in die Heilige Gees genestel was (cradled in the Holy Ghost)**". Dit was 'n buitengewone uitdrukking en ek onthou nie dat ek dit ooit tevore gehoor het nie, maar dit was net so waar soos dit treffend was. Mev. Susanna Spurgeon (gebore Thompson). **Early Wedded Life – The Early Years.**

---

"O, dat ek Mnr. Rowlands nog een keer kan hoor voor ek sterf... Een ware prediker van Jesus Christus is 'n duisend wêrelde werd."

Oor Wallisser Daniel Rowlands (1713 - 1790), Eiffon Evans se boek oor 'n groot Walliese prediker van die Evangeliese Herlewing.

---

## GEROEP NA ENGELAND; HERLEWINGSPAN SE GETUIENIS

### Afrika se beurt om ander te vertel watter groot dinge God vir dit gedoen het

"Die tweede belangrike ontwikkeling (die eerste was Gemeenskap) was die gebruik van spanne om die uitdagende boodskap van God se roep om Herlewings te versprei... Hierdie 'sendeling' reise was die Kerk van Uganda se herstel in terme van die kwaliteit van geestelike inisiatief." M.A.C. Warren, Kanunnik van Westminster. (Foto: William Nagenda )



In sy Diary of the East African Revival, het Anglikaanse mediese sendeling Dr. "Joe" E. Church (1899 - 1989), 'n sagaardige man van groot waarde, die eer gehad om sy tuisland Engeland te besoek, en Christelike groete uit Afrika te bring in die vorm van twee "trofee".

Maar na die oorlog (Tweede Wêreldoorlog) het geldgebrek en ander redes dit onmoontlik vir die Sending gemaak om te oorweeg om die mense van Afrika te borg. Bill Butler en ek het by die hoofkwartiere van die World Evangelisation Crusade (WEC) gepraat toe ons gevra was om by die aandvergadering hierdie treurige nuus te deel. Voor ons gaan slaap het was 50 pond in my hand gestop saam met 'n belofte van gratis verblyf vir die twee mense van Afrika tydens hulle besoek aan Engeland. 'n Telefoonoproep laat daardie aand was genoeg om die Hoofsekretaris van die Sending te verseker dat God die geld sou voorsien, dus het hy sy toestemming vir ons gegee om in geloof voort te gaan. Binne 'n paar dae het 100 pond en toe 500 pond gekom, en die twee, William Nagenda en Yosiya Kinuka, was binnekort op 'n huurvlug na Engeland.

Die eerste ontmoeting was by 'n tuinpartytjie by Tyndale House vir CICCUC-ongegradueerdes by Cambridge, gereël deur Norman Anderson. Ons was senuweeagtig oor die indruk wat die mense van Afrika sou maak op die ongegradueerdes. Ons het almal na die middaguur se Daaglikse Gebedsbyeenkoms gegaan en William and Yosiya het die ererol van vorige sendelinge van Cambridge gesien wat op die paneelmure opgeskryf was. By die tuinpartytjie het ek die storie vertel van hoe die broers van Afrika gekom het, en toe het William opgestaan en so iets gesê:

'Vandag het ek die naam van George Pilkington op die muur van Henry Martyn Hall gesien, die man wat die Evangelie van die Here Jesus na my land, Uganda gebring het, en wat sy lewe gegee het. Ek het nou gekom om vir julle te dank dat ons ook die lewende Here Jesus gevind het en ons het gekom om oor Hom te praat.'

Dit was die eerste van heelwat roerende boodskappe wat veroorsaak het dat William and Yosiya die harte van die mense van Engeland geraak het met hierdie besoek en met meer as 'n dosyn toekomstige besoeke aan hierdie land. Quest For The Highest, J.E. Church.



Redakteur se nota: WEC Worldwide Evangelism for Christ. Stigter: Engelse krieketspeler C.T. Studd. Henry Martyn, 'n sendeling en martelaar in die Ooste, wie se kort lewe vandag ander mense inspireer. Alexander Mackay en George Pilkington, die twee pioniersendelinge van Uganda.

"Ons kan nie so aangaan nie; die wêreld vergaan en ek hoor sy stem wat my roep om verantwoordelikheid te neem, nie net vir Uganda nie, maar vir Afrika, en die hele wêreld... 'Kom uit die vier windstreke, gees, blaas in hierdie dooies in dat hulle kan lewe...' Ons kan nie in hierdie land vol donkerheid werk nie tensy ons gevul is met die Heilige Gees... Maar as ons te veel uitwei oor ons moeilikhede en probleme, sal ons die visie van die wêreld se behoefte verloor."

William Nagenda van Uganda (1912 – 1973)

---

"Christelikheid is 'n godsdiens van inhoud... Sy waarhede is sentraal aan die lewe en praktyk van die Kerk... Dit is nodig in elke geslag vir die kerk om sy oortuigings te verduidelik teen voortdurende aanvalle en verdraaiing van haar waarheid in sy geheel...." R.C. Sproul. (Redakteur van Preface).

---

## **DIE WESTMINSTER GELOOFSBELYDENIS (THE WESTMINSTER CONFESSION OF FAITH)**

### **Van die Heilige Skrif**

#### **"En die hemelsheid van die saak**

C.S. Lewis, wat homself verdiep het in die groot literatuur van die Westerse beskawing, het een keer opgemerk dat hy nie die Skrif kon lees nie sonder om te besef dat dit 'n voortreflike (hoër) gehalte gehad wat ontbreek het in alle ander literatuur. Ek was in die filosofie opgelei om niks as vanselfsprekend te aanvaar nie en om die bevestigings en bewerings in elke dokument krities te analiseer. Maar ek het gevind toe ek die Skrif gelees het dat in 'n baie ware sin ek eerder as die teks die doel van die kritiek was. Die Bybel het my gekritiseer meer as wat ek dit kon kritiseer. 'n Mens is gekonfronteer met die hemelsheid van die saak." R.C. Sproul. Truths We Confess. Vol. 1.

---

## **HUIL DIE GELIEFDE LAND – SING DIE GELIEFDE LAND (CRY THE BELOVED COUNTRY – SING THE BELOVED COUNTRY)**

### **VOORSITTENDE BISKOP SIEGFRIED NGUBANE – DIE MAN VAN IXOPO**

"There is a lovely road that runs from Ixopo into the hills...the hill climbs 7 miles (11 km) into Carisbrooke, and from there, if there is no mist, you look down on one of the fairest valleys of Africa". Alan Paton, Cry The Beloved Country.



#### **Sing die geliefde land:**

Op 10 Februarie 2024 het Eerwaarde Dr. Siegfried John Ngubane die nuwe voorsittende Biskop van REACH-SA geword toe Biskop Glenn Lyons sy mantel en rol aan hom oorhandig het. Boonop was hy die eerste Biskop om ingehuldig te word as Aartsbiskop van die nuutgestigde Province of Reach – Southern Africa, sowel as Kanselier van George Whitefield College. Dit beteken dat Biskop Ngubane by die Gafcon Primates



Council, die Global Fellowship of Confessing Anglicans, aangesluit het, wat beoog om die skadelike gevolge van sonde te neutraliseer.

Ds. Ngubane was in 1961 in Ixopo gebore. Soos ek is hy van KwaZulu-Natal. Hy is 'n mens met opregte nederigheid en sy opleiding vereer sy kwaliteite en persoonlike aanraking. Sy ondersteunende vrou is Maureen en saam is hulle geseë met drie kinders, Jesaja 54v13.

Ek het Dr. Siegfried in Kaapstad eers ontmoet toe hy Suid-Afrikaanse direkteur van SIM was, een van die oudste sendinggenootskappe, wat in 1893 opofferend gestig was deur die Kanadese Walter Gowans en Rowland Bingham, en die Amerikaner Thomas Kent; slegs Bingham het die "blanke man se graf" skaars oorleef, naamlik die koors-geteisterde Weskus van Afrika. SIM, en SAGM/AEF gestig in 1889 deur Martha Osborn, Spencer Walton, en Dr. Andrew Murray, is nou saam as SIM, Serving In Mission.

**Die uitdaging wat voorlê:** Biskop Ngubane sal die wysheid van Salomo nodig hê om sy Here Jesus te dien by REACH, die Reformed Evangelical Anglican Church (voorheen CESA), een van twee Anglikaanse gemeenskappe in Suid-Afrika; die ander een is ACSA (voorheen CPSA). Die Anglikaanse Kerk se stigting in Suid-Afrika was in die ou "Kaapkolonie" op 24 April 1814, toe St. George's Anglican Church gestig was in Simonstown. Dit word nou St. Francis of Assisi Anglican Church genoem, en St. George's Cathedral dra tans daardie naam.



REACH se leerstellige standpunt is Evangelies en Gereformeerde, en word "lae kerk" genoem. Dit handhaaf die Protestantse "Sola Scriptura", die Bybel alleen as die standaard van Waarheid, en die Anglikaanse Kerk se Hervormingstradisie. Soos met elke kerk het dit die Heilige Gees baie nodig om sy lig helderder te laat skyn.

Biskop Siegfried Ngubane hou die Swaard van die Gees, die Woord van God, om vorentoe te marsjeer, voorwaarts as 'n Christenstryder en generaal. In die goeie wedloop van die geloof, moet jy al jou kragte inspan! 1 Timoteus 6v12. Bid asseblief vir hom om getrou te bly, aangesien daar nou so 'n groot behoefte is aan godvresende leiers in die Geliefde Land.

**"Die sint wat op sy knieë vorder blaas nooit die aftog nie." Jim Elliot (27 jaar oud), martelaar in Ecuador.**

Die redakteur.

### **DIE AFLEIDING VAN DIE BYBEL REEKS VERVOLG**

**"Laastens pak Dean Burgon die gesag van B en Aleph aan op grond van hulle skeptiese aard... dit lyk asof daar 'n alliansie tussen hulle en die skool van Origen is. In die Evangelieteks los hulle daardie woorde en frases uit wat die Goddelikheid van ons Heer beklemtoon." Prof. Samuel Zwemer, die "apostel vir Islam", in die Evangelical Quarterly.**

**Redakteur se nota:** "B en Aleph" verwys na die Codex Sinaiticus (Aleph) en Codex Vaticanus (B) MSS dokumente grootliks agter die Wescott en Hort teks, waarop ongelukkig meeste van die veelvuldige moderne Bybel weergawes bv die oorskatte NIV, steun, en wat die voorkeur het bo die Textus Receptus,

dws Oorgelewerde Teks/Meederheidstekes waarop die King James weergawe se Nuwe Testament gebaseer word. Daar word geraam dat daar omtrent 50 hoof Engelse Bybels is, met tussen 200 en 450 hersienings!

Die Christelike Kerk was naïef in die regmatige verdediging van die Skrif teen sogenaamde Hoër Kritiek in die ondermyning van die waarheid van die Woord van God, terwyl dit die deur ooplaai vir wat beskou word as neutrale Laer Kritiek, dws tekstuele kritiek. Die verantwoordelikheid vir wat die Woord van God vorm, dws die identiteit van die Nuwe Testamentiese teks, word in die hande van twee “deskundiges” geplaas, albei feilbare manne, wat twee ouer hoofbron-dokumente gebruik, onderskeidelik gevind in ‘n klooster by die Sinaiberg en op ‘n rak in die groot Vatikaanse biblioteek!

**"As die fundamente ondermyn word, wat kan die regverdige daaraan doen?" Psalm 11v3.**

---

**"...die beste Skriftuurlike tolk is die man met die Skriftuurlike verstand."**

**Thomas Boston (1676 - 1732) van Skotland.**

**Aangehaal deur biograaf Andrew Thomson oor hermeneutiek.**

---

### **REIS NA URUNDI, 1937 (Nou Rwanda en Burundi)**

**"My genadige God sal my tegemoetkom." A.W. Baker oor Psalm 59v10 (1933 vertaling)**

**Saam met die Hoofsekretaris van die Free Methodist Church of**

**America tydens sy besoek:** Tanganjikameer is romanties pragtig, veral vir my toe ek dit net voor sonsopkoms gesien het vanaf die dek van ons klein skip. Dit word omring deur twee hoë bergreekse wat vanaf sy rand skerp styg totdat hulle ‘n hoogte van 7,500 voet (2,286 meter) bereik, en verdeel word in ‘n honderd of meer diep tog nie steil klowe nie. Sy breedte, tussen Kigoma en Usumbura, wissel tussen 12 en 20 myl (+ - 19 en 32km). Sy lengte tussen twee punte is 80 myl (+ - 128km). Daar is twee paaie vir voertuie vanaf Usumbura. Die een waarop ons gereis het word die Barrier Road genoem, omdat dit elke vier ure aan albei kante oop en toe is vir eenrigting verkeer. Ek het gedink dat ek iets geweet het van kronkelende draaie langs die Suidkus van Natal (KZN) maar hierdie opdraande vir die eerste 25 myl (+ - 40km) was ‘n aanhoudende kronkeling, soos die krul van ‘n groot slang, met byna ‘n voet se spasie aan die regterkant tussen die wiel en die dood. Op een punt moes die bestuurder uitklim en ‘n groot rots weggrol wat van die hoogtes aan die linkerkant neergestort het. Wanneer jy by die 7,500 voet (2,286 meter) merk by die tweede versperring kom, word jy betower deur die asemrowende uitsig wat 70 of meer myl (+ - 112km) noord, oos en suid strek, oor pragtige ronde-top rollende rante met ontelbare stroompies tussenin en bedek met welige groen weivelde, met verspreide piesangbosse wat etlike groepe plaaslike krale verberg.



Dit is Urundi, bevolk deur die Ba-Rundi, wat uit drie afsonderlike stamme bestaan, met 'n kastestelsel wat nie heeltemal so erg is soos die kastestelsel in Indië nie. Die Ba-Tutsi is die here, die Ba-Hutu is die middelklas en die Ba-Tswa is die knegte, 'n stam van klein mense en voorheen die slawe van die Ba-Tutsi. Die land is ryk aan struik, flora, grasse en voëls, maar bome en wildsbokke en ander wilde diere is alles baie skaars. Die grond is baie geil, en die reënval is genoeg sodat elke graansoort en groente twee keer 'n jaar gesaai en geoes kan word.

**Die regering, plaaslik en oorsee:** Die regering is baie progressief en mensliwend, en strewe op elke manier om eeue-oue bygelowe te onderdruk terwyl dit goeie stamgewoontes en -gesag laat voortbestaan. In die poging om die mense op te voed en hulle uit heidense luiheid en immoraliteit te lig, word 'n sekere mate van dwang toegepas, deurdat paaie gemaak word, woude en areas met koffie en katoen geplant word ens.

Die Belgiese regering met sy Rooms-Katolieke godsdiens het natuurlik aan die priesters van daardie kerk spesiale gunste en uitsonderings toegeken, en het soveel as moontlik die uitbreiding van Protestantse evangelisasie beperk. Maar aangesien die land gemandateer was deur die Volkebond (League of Nations) (later die Verenigde Nasies), met die uitdruklike voorwaarde dat gelyke geleenthede aan alle godsdienstige liggeme gegee word, het 'n beroep aan daardie organisasie 'n groot mate van verligting gebring. Die priesters, wie se getalle onlangs toegeneem het, pas egter steeds baie groot dwang toe op die stamhoofde, en verbied die mense onder bedreiging van ekskommunikasie om enige Protestantse godsdienstige funksie by te woon. Die volgelingen van daardie Kerk sal onder hierdie leer geen prediking in hulle nedersettings toelaat nie, en behandel Protestantse sendelinge met groot minagting. Die meeste van hulle, selfs die kleinste kinders, dra medaljes van die Maagd, kruise, en die Kruisiging, en bidsnoere ens.

**Protestantse godsdienstige vryheid:** Die Protestantse sendelinge het egter met baie min uitsonderings in beginsel en praktyk verenig, en merk nie hulle dissipels met enige spesiale kerklike kentekens nie. Amper al hierdie genootskappe het 'n mediese afdeling as deel van hulle program om aandag op die Evangelie te vestig deur die simpatieke behandeling van mense se heersende siektes. Die regering het eksperimentele plase in verskeie dele van die land gevestig, en leer die mense om hulle landbou en veeteelt te verbeter. Grace Triumphant A. W. Baker. (gebore in 1856 in Pietermaritzburg).

**Redakteur se nota:** In 1994, in die Rwandese menseslagting in die burgeroorlog, was 500 000 mense van die Tutsi etniese groep oor 'n tydperk van 100 dae sistematies doodgemaak deur Hutu burgermagte! Laat ons nie vergeet nie!

---

**"Die man wat net op God vertrou, kan alles doen en nooit misluk nie."**

**Ethiopiese spreekwoord wat Haile Selassie I, Uitverkorene van God, Keiser van Ethiopië, vir die Howells, verban deur Mussolini gedurende WWII, gesê het by die Bible College Swansea, Wallis. Rees Howells Intercessor deur Norman Grubb.**

---

**OP 'N PLAAS BUITE WORCESTER, KAAPPROVINSIE**

## Meer uittreksels uit South Africa's Forgotten Revival, in Dr. Andrew Murray se tyd, deur Olea Nel.

Anders as Montagu waar die koms van die Gees soos 'n sagte fluistering was, het dit soos 'n vuurstorm gekom in Worcester.

Dit het ook nie gekom tydens 'n georganiseerde gebedsbyeenkoms onder kerklede in die dorp nie, maar volgens Emma Murray (Andrew Murray se vrou) onder plaasmense op David Naude se plaas Aan de Doorns (by De Doorns, Hexriviervallei?), in die Breederivier wyk van Worcester.



Dit was daar waar drie mense elke week oor 'n tydperk van etlike maande getrou gebid vir 'n herlewing. Hulle was Jan Naude, die seun van David Naude, sy niggie Juffrou van Blerk, en Saul Pieterse, 'n ou plaaswerker bekend as Saul die Profeet. Dit was gesê dat Juffrou van Blerk, wat vir die werkers se families op die plaas onderrig gegee het, veral ontsteld was oor hulle behoefte.



### Die God wat met vuur antwoord!

Net voor die uitbreek van die herlewing, het Juffrou van Blerk so beswaard gevoel as gevolg van die plaaswerkers wat aan haar toevertrou was dat sy vir 'n week amper aanhoudend gebid het. Toe een aand, sonder enige aanduiding, het die Heilige Gees neergedaal op 'n vergadering wat sy vir hulle gehou het. Aangesien hierdie mense van nature baie emosionele mense was, het pandemonium losgebreek. Die reaksie het haar so oorweldig dat sy uit die gebou (waarskynlik die klaskamer) moes hardloop om hulp te soek. Die emosionele druk wat sy ervaar het toe sy hulle na Christus gelei het in so 'n gespanne atmosfeer het haar so afgerem dat sy vir 'n week na Worcester gevlug het.

Toe sy teruggekom het, het die plaaswerkers al singend uitgekom om haar te groet. Liebenburg vertel ons dat amper almal op die plaas gered was. Intussen het mense op die naburige plase na die gebedsbyeenkomste begin stroom. "Jong en oud, ouers en kinders, van verskillende agtergronde, het almal saamgekom om hulle voor God te werp met krete van berou uit die diepte van hulle siele." Die Gees van God het met sulke groot krag gekom dat Hy nie in toom gehou kon word nie. (Word vervolg met finale uittreksel wat hierdie soewereine werk van die Gees wys.)

**Redakteur se nota:** Die traagheid en slapheid, dat die werk wat die Here gee nalatig of met 'n slap hand gedoen word, is binne en buite die Kerk; sekerlik het ons die Here nodig om dit op te wek, Spreuke 10v4, Jeremia 48v10: Kan ons asseblief bid vir 'n tyd van blywende geestelike verkwikking? Waarom nie?

---

**"Wanneer die Here genade aan mense betoon, help Hy hulle eers om daarvoor te bid." Thomas Boston (1676 - 1732), Ettrick, Skotland**

---

## 'N NUWE GESLAG VAN AFRIKA-STRYDERS OM DIE CHRISTELIKE GELOOF

**"Die Nuwe Testament is verborge in die Ou Testament; Die Ou is sigbaar in die Nuwe."**

**Sint Augustinus (354 nC - 430 nC), Biskop van Hippo, wat graag van hulle kombinasie gepraat het as 'n "tweesnydende swaard".**

**Wayward Genius deur David Bentley-Taylor**

### "Afrika se dag moet nog kom"

So het Dr. David Livingstone, die Apostel van Afrika gewens, en daardie geloofswens in die "dag van klein dinge" mag deel gewees het van sy sterwensgebed op sy knieë, op 1 Mei 1873 in Chipundu, in hedendaagse Zambië. Hierdie hoop het 'n presedent in die noorde. Die vroeë kerk het vooraanstaande Christelike leiers uit Afrika voortgebring, groothartige en wyse mense soos Augustinus van Hippo, in moderne Algerië, voorafgegaan deur Tertullianus (160 nC - 240 nC), van Carthago in hedendaagse Tunisië, en Athanasius (293 nC - 373 nC), van Alexandrië, Egipte. Hierdie drie wyse manne het die Kerk se teologie beïnvloed deur 'n sistematiese behandeling van die Bybel se leer oor die Godheid, die Drie-enige God, dws die Heilige Drie-eenheid, insluitend Christus se Godheid.



### Nuwe kinders op die blok – vinnig vorentoe na vandag

Daar is 'n nuwe geslag van jong apologete van Afrika wat vir Jesus opstaan, wat Homself verberg vir die wyses, en Homself openbaar aan jonges vol ywer vir hulle Hemelse Vader se Huis en gereed om die uitdaging aan te pak. Soos met die Kerkvaders van Afrika, stry hulle ernstig vir die geloof, en laat hulle die bangerige oëdiënars skaam voel. Tog moet verdedigende apologete nooit die dapperes kniehalter nie; "So sê die Here", wanneer predikers hoofsaaklik op die Evangelie en die Heilige Gees vertrou, en nie hulle formele leer nie. 'n Goeie argument is altyd onder die mag van 'n beter argument, maar die waarheid van die Skrif is standvastig:

**"Hierdie laasgenoemde is nie nodig nie, en nie eers voordelig nie, behalwe wanneer die behoefte daaraan gevoel word. Totdat daardie oomblik aanbreek, mag hulle ons gedagtes meer skade as goed doen, soos geneesmiddels vir ongesteldhede wat gegee word voor die persoon siek raak." Dr. Louis Gaussen, wat soos die Hollandse teoloog en Eerste Minister, Abraham Kuyper, 'n ondergeskikte plek toegeken het aan die taak van apologete, wat hy beperk het tot die verdediging van dogma; sodoende het hy verskil van diegene wat dit die inleidende plek vir alle teologiese wetenskappe gegee het, soos J. Gresham Machen ens gedoen het.**

### 'n Vermaning dan:

'n Gevaar is om die strydarena na die verstand oor te dra, en weg te beweeg van die vaste grond van God se openbaring, met die veronderstelling dat intellek die begin en einde van doeltreffendheid is. Kennis is verwaand wanneer dit nie geheilig word deur die Woord van God en deur gebed nie, en is 'n toegewing aan die beloop van die wêreld, deurdat dit toegee aan die natuurlike mens se vleeslike rede- en bewysstelsel:



**"Elkeen wat sy Skrifleer afhanklik maak van die historiese ondersoek van sy samestelling en struktuur, begin al om sy getuigenis te verwerp, en het dus nie meer die houding van geloof in die Skrif nie." Herman Bavinck, 'n Gereformeerde teoloog, aangehaal deur Hywell Jones, wat opmerk: "'n Mens kan nie probeer om Bybelse (Evangeliese) gevolgtrekkings uit teen-Bybelse veronderstellings af te lei nie". The Doctrine of Scripture Today.**

**The Gospel Coalition Africa (TGC Africa):** In Afrika is daar sekere kwessies wat die Kerk in die gesig staar, wat uniek aan hierdie groen en geheimsinnige vasteland is, en hierop kan ons begaafde dienaars van die Here wat beroep is, in genade reageer. TGC Africa moedig sulke gelowiges aan om 'n noodsaaklike funksie te vervul. Daar moet opgelet word dat waar ook al die Evangelie deur vroeë sendelinge aan die heidene verkondig was, insluitend Klein-Asië en Europa, het dit die oorblyfsel van heidense praktyke, afgode, losbandigheid ens teëgekom wat teenstrydig met die Geloof was en gekonfronteer moes word. Die versoeking is om sekere ou tradisionele elemente bv die aanbidding van voorvaders, in dienste in te bring. Daar word beweer dat hulle stamgewoontes is en Christelikheid wat deur Westerse kultuur beïnvloed is, nie hier van toepassing behoort te wees nie. Dit is 'n rookskerm vir 'n terugkeer na 'n sub-Christelike godsdiens, want dit gaan direk teen die geboorte van 'n Heilige God. Die Evangelie is nie van Istanbul (ou Konstantinopel wat Oosters-Ortodoks was), Alexandrië, Rome, Praag, Wittenberg, Zurich, Genève, of Canterbury nie, maar van Jerusalem, Wes-Asië; en uiteindelik van Jerusalem daarbo.



Protestantse Reveille beoog nederig om sy inhoud met Spurgeon se werkwyse, soos in "The Sword and the Trowel", te balanseer. Ons moet altyd gereed wees om 'n antwoord te gee vir die hoop wat in ons lewe. 1 Petrus 3v15:

**"Hoe magteloos is die bes gerigte argumente totdat die Heilige Gees hulle doeltreffend maak... Al my deeglike argumente is niks werd nie; tensy die Here Sy Hand uitsteek, praat ek met klippe." Henry Martyn (1781 - 1812) Anglikaanse sendeling in die Ooste en martelaar.**

Die redakteur: Verwys na TGC Africa artikel oor Lwandiso Dlokweni "Shembe: Christianity or New Religion?"

### **HOOFSTROOM KONGREGASIONALISTIESE KERK (UCCSA) VOLG NIE DIE TENDENS NIE – DURBAN**

Dit is ontmoedigend om te sien dat baie van die hoofstroom Protestantse kerke kleiner word of toemaak, tog het die "klein kerk met 'n groot hart", CCQ in Malvern, Queensburgh, Durban, 'n groot kerk in 2025 geword, met steeds 'n groot hart vir Jesus, ons Verlosser en Heer. Ds. Nkosi Khanyile was eers 'n onderwyser en het later Evangeliese opleiding by ESSA, Pietermaritzburg, ontvang. Hierdie instelling was die visie van wyle Suid-Afrikaanse kerkleier Hugh Wetmore en Philip Capp van die VSA, en was in 1980 gestig. Ek het 'n draai daar gemaak in 2005 en hierdie vrome student ontmoet, wat nou 'n getroue broer van my is.



---

### **NGK NAMIBIË VERLAAT ALGEMENE SINODE VAN DIE NGK IN SUID-AFRIKA**

Op 20 Maart 2025 het die Nederduitse Gereformeerde Kerk (NGK) in Namibië amptelik besluit om sy verbintenis met die Algemene Sinode van die NGK in Suid-Afrika te beëindig. Dit was 'n historiese stap gedryf deur teologiese verskille, veral in verband met selfdegeslagverhoudinge en bybelse gesag. Die besluit was deur 'n tweederdemeerderheid goedgekeur tydens 'n vergadering van die Sinode in Windhoek. Dit het 'n drie jaar lange dissiplinêre proses gegrond op Matteus 18 gevolg, wat beoog het om die Algemene Sinode tyd te gee om sy standpunt te herevalueer. Die Namibiese NGK soek nou nuwe bilaterale vennootskappe en breër samewerking binne die Christelike gemeenskap. Moderateur Ds Johannes Maritz het 'n gees van versoening beklemtoon, selfs met diegene wat verskil.

Alhoewel die NGK in Namibië 'n Nederduitse Gereformeerde Kerk bly, is dit op onbekende terrein, volgens



uitvoerende lid Ds Kenneth McKenzie. Die Algemene Sinode het met hartseer gereageer op die skeuring, maar het die versigtige oorweging met betrekking tot Namibië se besluit erken. Intussen het die konserwatiewe Koinonia Sinode, wat Namibië se teologiese bekommernisse deel maar in die Algemene Sinode gebly het, die skuif verwelkom. Sy voorsitter, Dr Anton Knoetze, het die Algemene Sinode gekritiseer omdat dit vir jare waarskuwings geïgnoreer het, en die Namibiese Sinode se bybelse benadering geloof. Koinonia hoop om bande met Namibië te versterk alhoewel dit in ag neem dat Namibië tyd en interne besinning nodig het. (Vir

volle artikel, sien

<https://gatewaynews.co.za/dutch-reformed-church-in-namibia-cuts-ties-with-general-synod/>)

---

**“Die grootste oordeel van God in hierdie wêreld is die verharding van mense se harte.”**

**Dr John Owen (1616 – 1683), Puriteinse teoloog en visekanselier van Oxford**

---



Mei 2025

### Liewe vriende en vennote,

Ons is baie opgewonde om te deel wat God deur Beyond Priceless in Beaufort-Wes, Sentraal Karoo, en verder, doen! Met harte vol dankbaarheid en oë gevestig op Jesus, vier ons die deurbrake, vennootskappe en momentum wat gebou word dwarsoor die Karoo.

Oor die afgelope paar maande het baie van julle fluisteringe van verandering gehoor – en ons wil graag 'n oomblik neem om die reis saam met julle te deel. Laasjaar in Julie was Salome genader deur die direkteur van Free To Fly met 'n geleentheid wat aanleiding sou gee tot ongelooflike groei. Nie een van ons sou kon voorstel hoe vinnig die werk sou uitbrei of hoe diep die behoefte sou wees nie – veral in die Sentrale Karoo, wat die NPA geïdentifiseer het as 'n middelpunt vir mensehandel en waar die eerste plaaslike taakspan in die land gestig was.



Soos die werk gegroei het, het dit duidelik geword dat uitbuiting die gevolg is van gebroke fondasies en dat ons dieper moes gaan met groter bereik om die grondoorsaak van uitbuiting aan te pak, soos armoede. Dit het beteken dat strategiese gemeenskapsontwikkeling, maatskaplike innovasie en bemagtiging aangemoedig moes word. Terwyl Free To Fly aanhou om teen mensehandel te veg, is gemeenskapsontwikkeling en dieper and wyer bereik egter buite die bestek van sy langtermyn visie. Die raad het dit erken en 'n oorgang en die geboorte van 'n nuwe, aanvullende vennootorganisasie aangemoedig.



Registrasie van die nuwe organisasie het begin, met die naam Beyond Priceless, gestig deur Salome en Chris. Die naam was geïnspireer deur 'n treffende rolprent wat ons dikwels gebruik om bewustheid te skep: "Priceless". Die naam herinner ons dat geen kind – en geen persoon – ooit 'n etiket of pryskaartjie moet dra nie.

Ons is opgewonde om te deel dat Beyond Priceless nou amptelik geregistreer is as 'n nie-winsgewende maatskappy (NPC). Ons webwerf word tans bygewerk, ons logo is reg, en ons sosiale media platforms is aan die gang! Ons is aktief in die Wes-Kaap, maar ons fokus tans op harde werk in Beaufort-Wes en omgewing, en ons het reeds 'n plaaslike span daar, Tanya Duimpies – Koördinator (Coordinator) en Patrick Blouw – Gemeenskapspraktisyn (Community Practitioner).

Ons is werklik dankbaar vir hoe ver God ons gebring het in so 'n kort tyd, en vir elke persoon wat saam met ons op die pad is.

**“As hulle moet sterf, laat hulle nie bang wees vir die dood nie, maar laat daar sin, O God, wees in hulle dood.”**

**Gladys Aylward (1902 -1970) selfbenoemde sendeling vir kinders in Sjina gedurende die Chinees-Japanse Oorlog in 1937, toe die Kommuniste sendelinge geteiken het. Die rolprent “Inn Of The Sixth Happiness”, met Ingrid Bergman, gaan oor haar.**

---

## **DANKIE VIR U GEBEDE.**

|                           |                                              |
|---------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Redakteur</b>          | <b>: Ds. Craig Hounsom</b>                   |
| <b>Voorsitter</b>         | <b>: Dr. Kenny Allen</b>                     |
| <b>Afrikaans vertaler</b> | <b>: Lydia Koetzee</b>                       |
| <b>Webwerf</b>            | <b>: Reveille Archive Netwise MultiMedia</b> |
| <b>Epos</b>               | <b>: reveille@protestant.co.za</b>           |

---

**DIE HERE HET DIE WOORD LAAT HOOR – DIE VROUE WAT DIE GOEIE TYDING GEBRING  
HET, WAS ‘N GROOT SKARE.**

**PSALM 68v12 (1933 vertaling)**

---